



# AMTSBLATT

[www.stadt-hohenmoelsen.de](http://www.stadt-hohenmoelsen.de)

**Nr.: 7**

Jahrgang 32

30. Juni 2021



Stadt  
HOHENMÖLSEN  
mit den Ortsteilen  
GRANSCHÜTZ  
AUPITZ  
WEBAU  
WÄHLITZ  
RÖSSULN  
TAUCHA  
ZEMBSCHEN  
KEUTSCHEN  
WERSCHEN  
OBERWERSCHEN

Bekanntmachungen  
Informationen  
Kirchliche Nachrichten  
Kulturveranstaltungen  
Sportveranstaltungen  
Vereinsnachrichten  
Programme  
Werbung



**Impressum:**  
Herausgeber:  
Redaktion:  
Satz und Layout:  
Druck und Verlag:  
Amtsblatt August:

Stadt Hohenmölsen, Der Bürgermeister  
Stadt Hohenmölsen, Frau Bittmann, Markt 1, 06679 Hohenmölsen, Tel.: (03 44 41) 42-143  
Brasack-Drucksachen, Grünstraße 4, 06679 Hohenmölsen, Tel.: (03 44 41) 2 30 69  
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Tel.: (035 35) 4 89-0  
Redaktionsschluss: 19. Juli 2021. Das Amtsblatt erscheint monatlich in einer Auflagenhöhe von 6.105 Exemplaren und wird an alle Haushalte der Stadt Hohenmölsen und deren Ortschaften kostenlos verteilt. Sie haben kein Amtsblatt erhalten? Bitte informieren Sie uns unter Tel.: 035 35/489-111



## Bürgermeister

### Dank an alle Wahlhelferinnen und Wahlhelfer

Ich möchte mich recht herzlich bei allen Wahlhelferinnen und Wahlhelfern bedanken, die durch ihre ehrenamtliche Hilfe und Unterstützung in den Wahlvorbereitungen sowie durch ihren direkten Einsatz am Wahltag zum reibungslosen Gelingen der am 6. Juni 2021 stattgefundenen Landtagswahl beigetragen haben.

Insgesamt waren am Wahlsonntag in 10 Wahlvorständen sowie in der Verwaltung über 90 Helfer im Einsatz. Mein Dank gilt auch den Verantwortlichen der Einrichtungen, deren Räumlichkeiten wir am Wahltag nutzen durften.

Ich würde mich sehr freuen, wenn wir auch bei kommenden Wahlen – am 26. September 2021 findet als nächste Wahl die Bundestagswahl statt – auf Sie zählen könnten. Sollten Sie also weiterhin Interesse an einem Wahlehrenamt haben, beachten Sie bitte die jeweiligen Hinweise im Amtsblatt oder melden Sie sich einfach bei der Stadtverwaltung Hohenmölsen.

#### Kontakt Daten:

Frau Birgit Rutkowski

Telefon: 034441 / 42-211 oder

E-Mail: [Rutkowski@stadt-hohenmoelsen.de](mailto:Rutkowski@stadt-hohenmoelsen.de)

Andy Haug  
Bürgermeister

## Praktikumsangebot

### Landratsamt bietet Praktikumsplätze an

Das Landratsamt im Burgenlandkreis nimmt an der Landesinitiative **#MeinPraktikumMeineAusbildung21** teil und bietet jungen Menschen Praktika in verschiedenen Bereichen an. An der Praktikumsinitiative nehmen Landesministerien, Wirtschaftskammern, Gewerkschaften, Arbeitsagenturen und Verbänden in ganz Sachsen-Anhalt teil. Ziel ist es, junge Menschen mit Hilfe von Praktika mit ihrem zukünftigen Ausbildungsunternehmen zusammen zu bringen. Die Initiative ist Teil des Fachkräftesicherungspaktes des Landes Sachsen-Anhalt.

Interessierte können sich an das Personalamt des Landkreises unter [personalamt@blk.de](mailto:personalamt@blk.de) wenden.

Die Initiative ist Bestandteil des regionalen Übergangsmanagements Sachsen-Anhalt (RÜMSA). Es sorgt dafür, dass junge Menschen beim Übergang von der Schule in das Arbeitsleben optimal unterstützt werden. Eine zentrale Rolle bei der Berufsorientierung und Ausbildungssuche spielen Praktika, da eigene Stärken, Interessen und Talente entdeckt werden können.

Rückfragen richten Sie bitte an:

#### Pressestelle

Dr. Steven Müller-Uhrig

Telefon: 03445 73-1004

Telefax: 03445 73-1296

E-Mail: [pressestelle@blk.de](mailto:pressestelle@blk.de)

### Hochwasserschutz in Granschütz deutlich verbessert

Mindestens in den Jahren 2006 und 2017 wurden Teile der Bewohner von Granschütz massiv von Starkregenereignissen geschädigt.

Die vielen Jahre der Bemühungen um eine Verbesserung des Hochwasserschutzes zeigen nun Erfolg - ein Bauwerk mit einer Dammhöhe von 1,75 m schützt künftig den Bereich Mitteltanne. Es besitzt ein Rückhaltevolumen von 1.900 m³ und ermöglicht zudem mit 25 Liter pro Sekunde einen gedrosselten Abfluss in den Regenwasserkanal.

Die ca. 150.000 € Gesamtkosten wurden mit 65 % aus dem Europäischen Fond für regionale Entwicklung gefördert.



**Beschlüsse****Gefasster Beschluss  
in der Sitzung des Stadtrates am 27.05.2021****Beschluss-Nr. SR/VII/026/2021**

Beschluss über die Ergänzungssatzung Nr. 01 „Wohnbaufläche hinter der Thomas-Müntzer-Straße“, Hohenmölsen – Billigungs- und Auslegungsbeschluss zum Entwurf

**Schiedsstelle****Sprechzeiten**

Die Sprechstunden finden **jeden zweiten Dienstag im Monat** von 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr statt.

**Termine für 2021:**

|           |          |            |           |
|-----------|----------|------------|-----------|
| Juli      | Dienstag | 13.07.2021 | 17:00 Uhr |
| August    | Dienstag | 10.08.2021 | 17:00 Uhr |
| September | Dienstag | 14.09.2021 | 17:00 Uhr |
| Oktober   | Dienstag | 12.10.2021 | 17:00 Uhr |
| November  | Dienstag | 09.11.2021 | 17:00 Uhr |
| Dezember  | Dienstag | 14.12.2021 | 17:00 Uhr |

Die Termine sind auf Grund der Corona - Pandemie unter Vorbehalt. Sie finden unter den derzeit gültigen Hygienebestimmungen statt.

Sollten Termine außerhalb der Sprechstunden vereinbart werden müssen, sind diese per Email unter [Schiedsstelle@stadt-hohenmoelsen.de](mailto:Schiedsstelle@stadt-hohenmoelsen.de) oder per Telefon 034441 / 99 06 03 zu vereinbaren.

**Ortsbürgermeister****Verschiebung Dorffest Zembschen****Liebe Mitbürger,**

aufgrund der bisherigen langandauernden Beschränkungen infolge der Corona-Verordnungen muss das auf Juli avisierte Dorffest in Zembschen leider verschoben werden.

Vielen Dank für die bisher angekündigte Bereitschaft. Wir hoffen auch für einen zukünftigen Termin auf den Aktivismus zur Organisation und Mitwirkung vieler EinwohnerInnen und Sympathisanten.

Nach weiterer Entspannung der Lage mit Rückkehr zur Normalität ohne coronabedingte Auflagen werden wir einen neuen Termin bekannt geben.

Thomas Zeischold  
Ortsbürgermeister Zembschen/Keutschen

**Beschlüsse ZV Erholungspark Mondsee****Bekanntmachung des gefassten Beschlusses des  
Zweckverbandes Freizeitpark Pirkau in der  
am 11.02.2016 stattgefundenen Sitzung****Beschluss-Nr. 01/2016****Beschluss Eröffnungsbilanz des ZVFZP zum 01.01.2013**

Die Eröffnungsbilanz zum 01.01.2013 des Zweckverbandes Freizeitpark Pirkau wird hiermit öffentlich bekanntgemacht. Sie liegt vom 02.07.2021 – 13.07.2021 zur Einsichtnahme in der Geschäftsstelle des Zweckverbandes Erholungspark Mondsee, Sonnenweg 1 in 06679 Hohenmölsen von Montag bis Freitag in der Zeit von 09:00 Uhr – 18:00 Uhr öffentlich aus.

Hohenmölsen, 14.06.2021

C. Holzhausen

Verbandsgeschäftsführerin

**Bekanntmachung des gefassten Beschlusses des  
Zweckverbandes Freizeitpark Pirkau  
in der am 21.08.2018 stattgefundenen Sitzung****Beschluss-Nr. 02/2018****Beschluss zur Feststellung des Jahresabschlusses und Entlastung des Geschäftsführers, Herrn Rene Beier, für die Haushaltsführung des Haushaltsjahres 2013**

Die Zweckverbandsversammlung beschließt in Ihrer Sitzung am 21.08.2018 die Feststellung des Jahresabschlusses und Entlastung des Verbandsgeschäftsführers, Herrn Rene Beier, für das Haushaltsjahr 2013.

Der Jahresabschluss 2013 wird hiermit öffentlich bekanntgemacht. Er liegt gemäß § 120 Abs. 2 Satz 2 KVG LSA vom 02.07.2021 – 13.07.2021 zur Einsichtnahme in der Geschäftsstelle des Zweckverbandes Erholungspark Mondsee, Sonnenweg 1 in 06679 Hohenmölsen von Montag bis Freitag in der Zeit von 09:00 Uhr – 18:00 Uhr öffentlich aus.

Hohenmölsen, 14.06.2021

C. Holzhausen

Verbandsgeschäftsführerin

**Bekanntmachung des gefassten Beschlusses  
des Zweckverbandes Erholungspark Mondsee zu  
der am 07.06.2021 stattgefundenen Sitzung  
- nichtöffentlicher Teil -****Beschluss-Nr. 04/2021**

Vergabe von Bauleistungen  
Grundwasserförderungsanlage Los 2 und Los 4

C. Holzhausen

Verbandsgeschäftsführerin





**Nichtamtlicher Teil**

Die im nichtamtlichen Teil geäußerten Meinungen und Beiträge müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen.

**Die Kirchengemeinden Hohenmölsen geben bekannt**

**Evangelisches Kirchspiel Hohenmölsen-Land**

**Evangelisches Kirchspiel Zorbau**

**Gottesdienste**

Unser Hygienekonzept umfasst weiterhin die Erfassung der Teilnehmenden (dies geht auch über die Corona-WarnApp) und Abstand sowie weiterhin das Tragen eines medizinischen Mund-Nasen-Schutzes in den Kirchen und zum Singen.

**Sonntag, 04.07.2021 – 5. Sonntag nach Trinitatis**

10:30 Uhr Jaucha Gottesdienst

**Sonntag, 11.07.2021 – 6. Sonntag nach Trinitatis**

10:30 Uhr Hohenmölsen Familiengottesdienst  
(Pfarrgarten) mit Abendmahl

**Sonntag, 18.07.2021 – 7. Sonntag nach Trinitatis**

14:00 Uhr Werschen Gottesdienst

**Sonntag, 25.07.2021 – 8. Sonntag nach Trinitatis**

10:30 Uhr Keutschen Gottesdienst

**Regelmäßige Veranstaltungen – Im Altmarkt 13**



Kindertreff freitags 15:30-17:00 Uhr  
Pfarrgarten  
Junge Gemeinde dienstags 17:00-19:00 Uhr  
Pfarrgarten



Flötengruppe donnerstags Minis 15:30 Uhr  
Fortgeschrittene 16:00 Uhr  
Alte 16:45 Uhr  
Gitarrengruppe Mi, Do ab 15:30 Uhr



Krabbelgruppe mittwochs ab 09:30 Uhr

**Kontakte**

Wir sind gern weiterhin für Sie erreichbar. Bitte rufen Sie an, wenn Sie einen Termin vereinbaren wollen (auch für einen Besuch im Gemeindebüro).

**Gemeindebüro**

für den Pfarrbereich Hohenmölsen, Altmarkt 13

Sprechzeit: donnerstags, 09:00 Uhr bis 13:00 Uhr,  
Telefon: 034441 / 2 29 10  
E-Mail: [gemeindebuero.hhm@noezz.de](mailto:gemeindebuero.hhm@noezz.de)

Friederike Rohr (ordinierte Gemeindepädagogin)

Telefon: 034441 / 2 29 10 (mobil) 0177-680 84 61  
E-Mail: [friederike.rohr@noezz.de](mailto:friederike.rohr@noezz.de)

Johannes Rohr (ordinierter Gemeindepädagoge)

Telefon: 034441 / 2 29 10 (mobil) 0151-1445 81 10  
E-Mail: [johannes.rohr@noezz.de](mailto:johannes.rohr@noezz.de)

**Wir laden ein im Monat Juli 2021**

**Gottesdienste:**

**Sonntag, 04.07.2021** 09:00 Uhr Zorbau  
14:00 Uhr Taucha

**Sonntag, 11.07.2021** 09:00 Uhr Nellschütz

**Sonntag, 25.07.2021** 14:00 Uhr Granschütz

**Verabschiedung von Pfarrer Frieder Wisch und Gemeindepädagogin Gudrun Wisch**

**Samstag, 17.07.2021** 14:00 Uhr Pfarrgarten  
Langendorf-Untergreißlau  
anschließend Beisammensein

Sonstige Veranstaltungen nach Absprache  
– Änderungen vorbehalten –

Weitere Informationen und Termine finden Sie auch im Internet unter: [www.kirche-bei-uns.de](http://www.kirche-bei-uns.de)



Schauen Sie mal ins Internet. Hausandachten, Orgelmusik etc. finden Sie nach wie vor unter: [www.noezz.de](http://www.noezz.de)

**Kinder-Ferien-Tage**

Vom 26.-29.07.2021 jeweils von 10:00-15:00 Uhr  
Im Altmarkt 13, Hohenmölsen

Nach einem Jahr voll Abstand wollen wir wieder gemeinsam unterwegs sein. Dazu fallen uns viele Geschichten in der Bibel ein, in denen Menschen gemeinsam unterwegs waren. Dabei gibt es viel zu Entdecken: auch mal Streit oder neue Ideen.

Teilnehmerbeitrag: 20,00 €  
Weitere Infos und Anmeldung bei:  
Friederike Rohr (034441 22910) und  
Ingrid Gätke (0151 46288270)

## KiTa „Spatzennest“ Hohenmölsen

### Unsere tolle Kindertagsparty 2021

Alle Kinder durften wieder gruppenübergreifend spielen und feiern. Darüber freuten wir uns sehr. Der Garten war für alle Kinder mit Girlanden und Luftballons geschmückt. Unsere Eltern und Erzieherinnen hatten gemeinsam ein tolles Frühstück vorbereitet.



Danach besuchte uns das Habiba Eismobil. Das war eine große Überraschung! Inzwischen öffnete die Bastelstraße. Wir durften zwischen mehreren Bastelangeboten wählen.

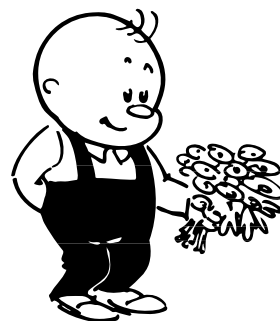


Am Nebentisch wurden wir mit Glitzertattoos und Kinderschminke „aufgehübscht!“ Wir erkundeten die Getränkebar. Es gab Cocktails mit vielen Früchten und bunten Eiswürfeln – Hmm! Großartige Stimmung herrschte auf der Hüpfburg! Auch die kleinsten Kinder hatten sehr viel Spaß. Alle Kinder kamen dran!

Die Wartezeiten konnten wir auch mit verschiedener Seifenblasenkunst vertreiben. Herzlichen Dank an unsere Eltern für die vielseitige Unterstützung zum Gelingen eines großartigen Kinderfestes mit strahlenden Kinderaugen.

Den gesamten Beitrag mit vielen Bildern finden Sie auf unserer Homepage bei der Stadt Hohenmölsen, Rubrik „Newsletter“

K. Augustin



**D  
A  
N  
K  
E**







## Senioren- und Behindertenbeirat der Stadt Hohenmölsen

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

nun steht der Sommermonat Juli vor der Tür. Unsere erste Fahrt nach der „Coronapause“ ist organisiert und gemeinsam werden wir die BUGA besuchen. Dank ihrer zahlreichen Anrufe war der Bus schnell gefüllt. Am Dienstag, den 13.07.2021, 09:00 Uhr, geht es dann wie immer ab Herrenstraße los. Zirka 15:00 Uhr ist die Rückfahrt geplant. Bitte kommen Sie ins Seniorenbüro, um die Reise zu bezahlen. Wer jetzt keinen Platz bekommen hat, kann dann die wunderschönen Farben des Herbstes erleben. Wenn genügend Teilnehmer zusammenkommen, werden wir im September noch einmal zur BUGA fahren. Bitte melden Sie sich jetzt schon an, denn die Plätze sind begehrt. Endlich sind wieder Lockerungen durch die niedrigen Inzidenzen eingetreten.

So konnten wir am 10. und 11.06.2021 an einer Tagebaubefahrung, organisiert durch die Mibrag, teilnehmen.

Das war ein voller Erfolg und sehr interessant. Herr Ohse hat mit viel Herz und Engagement, alle unsere Fragen beantwortet und Erläuterungen über die Situation zur Braunkohle gegeben.

Großen Dank an die Mibrag, besonders Herrn Eberhardt, der uns den Ausflug ermöglicht hat. Nach langer Zeit können wir uns am 06.07.2021, 14:00 Uhr wieder zu unserem Gesprächscafé treffen. Ich wurde schon so oft gefragt, wann es wieder losgeht. Wer Lust hat eine Runde „Mensch ärgere dich nicht“ oder Karten zu spielen, kann sich unter 034441 41805 anmelden. Zur Zeit ist die Teilnehmerzahl noch begrenzt, und eventuell wird noch ein Negativtest verlangt. Die Bedingungen ändern sich auch fast täglich, so dass es besser ist, Sie informieren sich vorher bei mir.

Als kleine Vorschau möchte ich noch unseren 5. Jahrestag erwähnen. Am 12.09.2021 wird das Seniorenbüro 5 Jahre alt. Wir haben uns vorgenommen, am Donnerstag, den 16.09.2021, 10:00 Uhr vor dem Haus, eine kleine Feier zu organisieren. Gleichzeitig wollen wir diesen Tag als „Tag der offenen Tür“ nutzen. Sie können sich das Haus anschauen und sich über unsere Aktivitäten informieren. Am Mittwoch, den 13.10.2021 wollen wir gemeinsam mit ihnen unseren Seniorennachmittag im Bürgerhaus feiern. Bitte melden Sie sich im Seniorenbüro an.

Nun wünsche ich Ihnen eine schöne Urlaubszeit! Bleiben sie gesund!

Monika Käding

Mitarbeiterin Seniorenbüro

# TAXI KNAPP

Hohenmölsen

Telefon: 034441-22946

Fax: 034441-20523

Friedensstraße 14 • 06679 Hohenmölsen

**Unsere Leistungen für Sie:**

- Taxi und Kleinbus
- Krankenfahrten für alle Krankenkassen
- Dialyse-, Chemo- und Strahlentherapiefahrten
- Flughafentransfer / Reisebuszubringer
- Schülerbeförderung
- Kurierfahrten

## Mobile Krankenpflagestation GmbH

Monika Reimann

Platz an der Mühlestraße 1 • 06682 Teuchern • Tel. 03 44 43 / 2 11 38

**Wir bieten:**

- ambulante Kranken- und Pflegeleistungen
- zuverlässige Haushaltshilfe
- Wohnen mit Service

**NEU** • Tagespflege „Am Kirschberg“

*Pflege ist Vertrauenssache!*

**Residenz am Wasserturm GmbH**

Ihr Pflegeheim mit Herz!

Goethestraße 26 • 06679 Hohenmölsen • Tel. 03 44 41 / 99 07 -0

**Speisepläne**  
im Internet unter:  
[www.menueservice.awo-blk.de](http://www.menueservice.awo-blk.de)

**AWO** | Kreisverband  
Burgenlandkreis e.V.

**AWO - Menüservice**

**Wir verleihen Ihrem Essen Räder!**

**Frisch - Preiswert - Lecker - Flexibel**

- Lieferung von Montag bis Sonntag, Preis ab 4,20 €
- Täglich 3 Gerichte zur Auswahl inkl. Nachtisch
- kurzfristige An- oder Abbestellung möglich
- Bestellung bis 8.00 Uhr - Lieferung am gleichen Tag

Clara-Zetkin-Straße 20 · 06679 Hohenmölsen · <http://www.awo-blk.de>  
Fax: 03 44 41 / 44 540 · E-Mail: [menueservice@awo-blk.de](mailto:menueservice@awo-blk.de)

**03 44 41 / 44 532**

**Profitieren Sie von über 25 Jahren Erfahrung in der Pflege**

**AWO** | Kreisverband  
Burgenlandkreis e.V.

**Häusliche Pflege** | **AWO Tagespflege**

für Zeitz/Hohenmölsen/Teuchern und Umgebung  
Weißenfelsers Straße 1, 06712 Zeitz

- häusliche Alten- & Krankenpflege
- hauswirtschaftl. Versorgung
- Hausnotruf
- Betreuung & Entlastung

Telefon: 03441/22 86 03 oder 03441/44 555

**Sprechen Sie uns an. Wir beraten Sie unverbindlich & kostenlos**

**„Tagsüber gemeinsam – Abends zu Hause“**

- vielfältige Beschäftigungen
- Grund- & Behandlungspflege
- gemeinsames Essen
- individuelle Betreuung von demenziell Erkrankten
- Hol- & Bringeservice
- kostenloser Schnuppertag

Telefon: 03441 / 72 57 78-10  
E-Mail: [tagespflege@awo-blk.de](mailto:tagespflege@awo-blk.de)

**www.awo-blk.de**

**AWO Kreisverband Burgenlandkreis e.V.**  
Ambulanter Pflegedienst · Altengerechtes Wohnen · Stationäre Altenpflege  
Menüservice · Tagespflege



**Darum kümmern sich meine Vertrauensleute!**  
Die Unfallversicherung mit Kinder-Premium-Schutz.

LVM-Versicherungsagentur  
**Roland Moll**

Badergasse 5  
06679 Hohenmölsen  
Telefon 034441 22702  
[info@moll.lvm.de](mailto:info@moll.lvm.de)  
<https://moll.lvm.de>

**LVM**  
VERSICHERUNG

## MITNETZ STROM

Störungsrufnummer (kostenfrei)  
Montag bis Sonntag 00:00 – 24:00 Uhr

**0800 2 30 50 70**

**i & M BauCentrum Hohenmölsen**  
Baustoffe Baumarkt Gartencenter

*Wo die Profi's kaufen*

- Baustoffhandel •
- Baumarkt •
- Blumenzentrum •
- LKW mit Kran zur Auslieferung •

*Wir haben für Sie die beliebtesten Frühlingsblüher in unserem Blumenzelt!*

**BauCentrum Hohenmölsen**  
Gewerbegebiet Einheit · 06679 Hohenmölsen  
Tel.: 034441 / 44950 · Fax 449520  
Mo-Fr 6<sup>30</sup>-18<sup>00</sup> Uhr · Sa 8<sup>00</sup>-12<sup>00</sup> Uhr

**FÜR EIN SCHÖNES ZUHAUSE...** FENSTER TÜREN INNENAUSBAU GmbH A. Bader

Wahlitzer Weg 15 / 06679 Hohenmölsen / Tel.: 03 44 41 - 3 99 26

**Sorgen Sie jetzt schon vor.**

Eintritt für Mücken verboten!

**Insektenschutz**

- eigene Herstellung
- Anfertigung nach Maß
- schnelle Montage

**Da muss ich hin!**

**www.bader-ftp-gmbh.de**





## Erholungspark Mondsee

### Erholungspark Mondsee

Seit 1.06.2021 wird die gastronomische Einrichtung „Am Ankerplatz“ sowie zwei weitere Verkaufswagen am „Seeblick“ durch den Gastronom Herrn Angermann aus Naumburg betrieben. Angeboten werden u.a. Eis, Getränke und Grillspezialitäten.

### Neu am Mondsee

Über die Arbeitsgemeinschaft Fahrradfreundliche Kommunen Sachsen-Anhalt erhielt die Stadt Hohenmölsen eine E-Bike Ladestation.

Diese wurde am Infozentrum des Erholungsparks Mondsee, direkt am Recarbo Radweg installiert und kann ab sofort kostenfrei genutzt werden.



Apotheke  
im  
Kirschberg-  
Center

**Der SV Hohenmölsen 1919 e.V. bedankt sich bei Herrn Flössel und dem gesamten Team der Apotheke im Kirschberg-Center in Hohenmölsen.**

Nach einem wirtschaftlich und gesellschaftlich sehr schwerem Jahr 2020 wurden wir aktuell mit einer großzügigen Spende bedacht. Hintergrund der Aktion ist der Eigenbeitrag, den Kunden für den Bezug einer FFP2-Maske leisten mußten, dieser wurde von der Apotheke im Kirschberg-Center gesammelt und an gemeinnützige Organisationen ausgeschüttet. Mit diesem wichtigen Beitrag werden wir in die Lage versetzt, uns stabil weiter in die Zukunft zu entwickeln und hoffentlich bald wieder unter normalen Rahmenbedingungen für unsere Mitglieder da zu sein.

**Herzlichen Dank!!!**

**Der Vorstand im Namen aller Mitglieder**



## KiTa „Pfiffikus“ Keutschen

### Ökowieze wird Tummelplatz für Bienen

Die angelegte Bienenweide (wie im letzten Amtsblatt berichtet) wächst großartig. Mit Begeisterung beobachten die Kinder das Wachstum der verschiedenen Blühpflanzen. Aufgrund der feuchten Witterung können wir fast täglich Veränderungen feststellen. Besonders stolz sind wir auf das „4 Sterne – Insektenhotel“, welches Ernas Papa für uns baute und aufstellte.



Vielen Dank dafür, denn ohne die großartige Zusammenarbeit mit all unseren Eltern wären viele unserer Projekte und Ideen nicht umzusetzen. Wir freuen uns immer riesig über so viel Engagement für unsere KiTa.

Auch bei unserer Kindertagsfeier konnten wir uns wieder auf die Unterstützung der Eltern verlassen. So wurde eine Hüpfburg organisiert und aufgebaut, Eis und Rostbratwürste besorgt und gebraten.



Das Team der KiTa Pfiffikus

Danke, danke, danke  
ihr Lieben!

Ihr macht unseren  
KiTa-Alltag bunt  
und helft uns, dass  
die Kinder eine  
unbeschwerte Zeit  
(trotz Corona) erleben  
dürfen.

### Eltern und Großeltern aufgepasst:



Suchen Sie noch ein

originelles Geschenk für

Ihre Kinder oder Enkel?

Wie wär's denn mit einer Saisonkarte für das  
Strandbad am Mondsee? Diese erhalten Sie für nur  
25 € in unserem Infozentrum.

## Fernwärme GmbH

Hohenmölsen-Webau

Bereitschaftstelefon:

**034441 / 4 72 17**

## ACHTUNG

Wegen Baumaßnahmen  
sind wir seit dem 11.06.2021 in der

**Ernst-Thälmann-Straße 5**

(über der Kinderarztpraxis)  
zu erreichen.

Anwaltskanzlei Carmen Borchert

### Carmen Borchert

Rechtsanwältin  
Fachanwältin für Verkehrsrecht  
Fachanwältin für Familienrecht

**Mauerstraße 5**  
**06679 Hohenmölsen**  
info@anwalt-borchert.de

**Tel. 034441-22 696**  
**Fax. 034441-22 697**  
www.anwalt-borchert.de

## Dienstleistung mit Herz Astrid Rauner

- **Entlastungsdienst** auch stundenweise
- **Reinigung** der Wohnung und Büroräume
- **Einkaufsservice**
- **Grundreinigung und Tapeten entfernen** bei Umzug
- **Gesprächspartner**
- **tägliche Besorgungen und Begleitung**

**Tel.: 034441 - 209 37**  
**Mobil: 0172 - 9 18 72 13**

Hauswirtschaftshilfe  
für Berufstätige und Senioren



## KiTa „Käthe Kollwitz“ Granschütz

### Juhuuu! Endlich wieder Party!

Und wieder steht unser Kindertag unter keinem guten Stern. Notbetreuung, Corona-Verordnungen, stricte Trennungen. All dies sind keine guten Voraussetzungen für die Planung eines Kinderfestes.

Doch dann kamen, kurz vor dem Kindertag, die lang ersehnten Lockerungen. Sofort stand für uns fest: „Dieses Jahr organisieren wir eine ganz besondere Überraschung für unsere Kinder. Es wird eine große Sause für alle!“

Von den vielen Ideen entschieden wir uns schlussendlich für die Hüpfburgen von der Firma „Gastronomie- & Schaustellerbetrieb Laue“ aus Granschütz. Diese waren für Krippen-, Kindergarten- und Hortkinder gedacht.

Die Finanzierung war noch unklar. Aber schon nach kurzer Zeit waren die Kosten mit Hilfe großzügiger Spenden gedeckt. Für unsere Kinder war die Überraschung gelungen. Die Freude über das Fest mit Leckereien, Spielen, Hüpfburgen und Musik war groß.



Furchtlos und mit ganz viel Spaß ging es die Riesenrutsche hinunter, manch Kind nahm sogar seine Erzieherin mit. Mit viel Spaß und Geschick zeigten wir unser Können beim Dosen-schießen, mit der Kübelspritze unserer Feuerwehr. Vom großen Grill der Feuerwehr stärkten wir uns anschließend mit Roster. Eiskugeln wie in der Eisdiele und Zuckerwatte versüßten uns den Tag. Riesenseifenblasen luden uns zum Tanz ein und beim Sackhüpfen ging es um die Wette.

Wir haben den besonderen Tag sehr genossen und bedanken uns bei den vielen Sponsoren wie der SUEZ GmbH, Infra Leuna GmbH, WG Frohe Zukunft, Familie Panser aus Granschütz, der Freiwilligen Feuerwehr Granschütz, Familie Vogel aus Rösseln und der Burgenlandküche GmbH in Zeitz für die Verpflegung mit Eis, Zuckerwatte und Roster, sowie allen Eltern und Großeltern.



Danke für diesen tollen Tag.

Das Team der KiTa „Käthe Kollwitz“



**Sanitär • Bäder • Heizung**  
**Spanndecken • Blechdächer**

**Beratung • Installation • Service**

Dobergaster Str. 1 • 06679 Hohenmölsen • ☎ 03 44 41 / 2 11 25 + Fax 4 18 89



# AUTO-SERVICE KÜHLING

Kfz-Meisterbetrieb

Unfallinstandsetzung • Abschleppdienst • Reifenservice  
Hauptuntersuchung • Abgastest

Pirkau 2 • 06711 Zeitz OT Pirkau • Telefon 03441 - 680702 • Funk 0172 - 7947149





**Dachpfleger**  
**Udo Weidner**  
**DACHDECKERMEISTER**

Gerüst und Kranarbeiten  
Dacharbeiten aller Art  
Fassadenarbeiten  
Dachklempner  
Kaminköpfe

Zeitzer Str. 18  
06679 Hohenmölsen  
Tel. 034441-392318  
Fax. 034441-392319  
Funk. 015156338762

dach.pfleger@gmail.com  
Mitglied der Dachdecker-Innung

## Helfernetzwerk Hohenmölsen

Evangelisches Pfarramt,

Stadt Hohenmölsen und Seniorenbüro e.V.

In dieser schwierigen Zeit, in der das Corona-Virus (SARS - COVID-19) unseren Alltag fast völlig in der Hand hat, ist Solidarität und Zusammenhalt wichtiger denn je für jeden Einzelnen!

**Brauchen Sie Hilfe und Unterstützung bei Einkäufen, wichtigen Apothekengängen oder Erledigungen?**

Sie wollen helfen und sind in Zeiten der Not auch für andere da sein?



Melden Sie sich gern bei uns:

Telefon:

034441 - 22910 (Frau Rohr, Evang. Pfarramt)

034441 - 41805 (Frau Käding, Seniorenbüro)



Stadt Hohenmölsen



## Fliesenleger- u. Maurermeister-Betrieb



**Walter Schellenberg**

Oststraße 14 + 06679 Hohenmölsen

**☎ 03 44 41 - 3 31 03**

Fliesen + Platten + Mosaik + Natursteinarbeiten  
Balkone + Terrassen + Maurer-, Putz- u. Estricharbeiten

[www.fliesen-schellenberg.de](http://www.fliesen-schellenberg.de)

## Fleischerei am Markt

Schnaudertaler Gutsfleischerei Dragsdorf - 034441/22675

**... denn Tradition verpflichtet**

### Monatsangebot Juli 2021

|                         |             |
|-------------------------|-------------|
| Wildschinken            | 100 g 3,50€ |
| aus eigener Herstellung |             |
| Pfeffersalami           | 100 g 2,00€ |
| Geschnitztes            | 1 kg 7,90€  |
| verschiedene Sorten     |             |

Änderungen vorbehalten!

### Party- und Plattenservice

Anregungen finden Sie jetzt in unserem neuen Informationsmaterial!



## Elektro Henseleit

Elektromeisterbetrieb



Elektroinstallation aller Art  
Trockenbau  
Blitzschutz  
Photovoltaik

Friedensstraße 32

06679 Hohenmölsen

Tel.: (034441) 33126 Fax: 23007

[info@elektro-henseleit.de](mailto:info@elektro-henseleit.de)

## Steuerberaterin

Kanzlei für Steuerangelegenheiten

Iris Schmidt



- Steuererklärungen
- Jahresabschluss / Bilanzen
- Finanzbuchhaltung
- Existenzgründung
- Lohnbuchhaltung
- Vereinssteuerrecht

Wir beraten Sie gerne!

**Iris Schmidt**

[info@is-steuerberaterin.de](mailto:info@is-steuerberaterin.de)

[www.is-steuerberaterin.de](http://www.is-steuerberaterin.de)

Zeitzer Str. 29 Tel. 034441 - 22 301  
06679 Hohenmölsen Fax 034441 - 22 320



## KiTa „Kinderland-Sonnenschein“

### 40 Jahre „Kinderland Sonnenschein“

Am 13. Juli 1981 eröffnete die Kinderkombination Hohenmölsen-Nord. Ein funktionaler Flachbau auf zwei Ebenen, welcher Kinderkrippe und Kindergarten unter einem Dach vereinte.

#### Fast so wie heute – aber eben nur fast.

Heute verstehen wir uns als eine moderne Bildungseinrichtung, welche Kinder in einer Altersspanne von 0-6 Jahren bildet, erzieht und betreut. Mit einer Betriebserlaubnis bis zu 180 Plätzen sind wir die größte Einrichtung der Stadt Hohenmölsen.

Durch den gesellschaftlichen Wandel innerhalb der vergangenen 40 Jahre, wie auch den gesetzlichen Strukturen und Vorgaben an die institutionelle Kinderbetreuung, haben sich das Bild der Einrichtung, wie auch die Ansprüche und Aufgaben unserer Kindertageseinrichtung stark verändert.

Die Kindertagesstätte „Kinderland-Sonnenschein“, mit ihrem staatlichen Bildungsauftrag, leistet einen wesentlichen Beitrag zu einer gesunden körperlichen und geistigen Entwicklung von Kindern, sie bietet Raum für soziale Interaktionen, Halt und Orientierung, wie



auch Lernanreize und Unterstützung für die motorische, kognitive, emotionale und soziale Entwicklung, stets unter dem Aspekt von Teilhabe und Chancengleichheit. Die Einrichtung versteht sich als soziale Ressource für Kinder und Eltern, erhebt aber auch den Anspruch die Wirksamkeit ihrer pädagogischen Angebote, im Sinne einer fortlaufenden Qualitätsentwicklung, zu hinterfragen.

#### Damals und heute steht das Kind im Mittelpunkt unserer pädagogischen Arbeit.

Kinder gegen Belastungen stark zu machen, ihnen Kompetenzen zu vermitteln, die ihnen ein eigenverantwortliches und gemeinschaftsfähiges Leben ermöglichen, aber auch die Begleitung von Eltern und Familien, die wir in ihren Bedürfnissen, wie auch in ihren Bemühungen Familie und Beruf zu vereinbaren, stärken und unterstützen wollen, verstehen sich daher als grundlegender Anspruch und pädagogische Aufgaben unserer Kindertagesstätte „Kinderland-Sonnenschein“.

Wie sagte schon Sebastian Kneipp „gegen jedes Zipperlein sei ein Kraut gewachsen“ ... und gerade in unserer heutigen schnelllebigen Zeit, den vielen Unsicherheiten und einem Einrichtungsbetrieb unter pandemischen Bedingungen, ist es wichtig auf sich und andere zu achten. Gesundheitsförderung ist für uns jedoch mehr als einmal die Woche in den Sportraum zu gehen. Vielmehr liegt uns die Ganzheitlichkeit am Herzen. So fließen Elemente der fünf Säulen der Kneipp'schen Gesundheitslehre Wasser, Kräuter, Bewegung, Ernährung und Balance für einen

ganzheitlichen Ansatz für gesundes Leben in die pädagogische Arbeit ein, Bewegungsförderung nach Hengstenberg, Pikler Pädagogik, wie auch eine gesunde und abwechslungsreiche Ernährung runden diesen Ansatz ab.

#### Eine KiTa für alle, in der wir Vielfalt leben...

Die integrative Kindertagesstätte entwickelte sich auch im eigenen Selbstbild weiter und verschrieb sich dem Aspekt der Inklusion. Das heißt, dass wir Bedingungen schaffen, in denen Kinder mit und ohne Einschränkungen, sei es durch ein körperliches oder geistiges Handicap, aufgrund von sprachlichen Verständigungsproblemen oder sozialen Benachteiligungen, miteinander spielen, lachen und lernen können. Wir sehen uns als Entwicklungs-

und Wegbegleiter, als Ansprechpartner für Eltern und Familien, als Partner auf Augenhöhe.

40 Jahre Entwicklung in der „Kinderland-Sonnenschein“ heißt aber auch ein wenig wehmütig an alle Fachkräfte zu denken, die nicht mehr in der Einrichtung tätig sind; sich an die vielen Kinder mit ihren Eltern und Familien zu erinnern,

die unsere Einrichtung besuchten und mittlerweile bereits wieder ihre Enkelkinder und Kinder in unsere Obhut geben.

Vielen Dank für 40 Jahre Vertrauen in unsere pädagogische Arbeit. Ein großes Dankeschön an alle Krippenerzieherinnen, Kindergärtnerinnen, Erzieherinnen und Erzieher, Heilpädagoginnen und Heilpädagogen, wie den Leiterinnen der Einrichtung, die das Bild und das Selbstverständnis unserer Kindertagesstätte „Kinderland Sonnenschein“ geprägt haben, für ihr Engagement und die Leidenschaft.

#### 40 Jahre Kindertageseinrichtung – das muss gefeiert werden.

Leider in Corona Zeiten nicht so wie wir uns das gewünscht hätten. Also umdenken und pandemiebedingt eine kleine, hausinterne Veranstaltung für unsere Kinder ausrichten.

Was lag da näher, als unsere thematische Festwoche, vom 28.06.2021 bis zum 02.07.2021, an den 5 Säulen der Kneipp'schen Lehre auszurichten.

Und am 13.07.2021 wird dann Geburtstag im Haus gefeiert ... klein und bescheiden.

Das große Geburtstagsfest wird nachgeholt!

*Susan Schubert*  
Leiterin der Kindertageseinrichtung  
„Kinderland-Sonnenschein“



## KiTa „Kinderland-Sonnenschein“

### Hurra, bald sind wir Schulkinder – Zuckertüten-Festwoche im Kinderland Sonnenschein

In diesem Jahr beginnt für 34 Kinder aus der KiTa Kinderland Sonnenschein ein neuer Lebensabschnitt. Voller Vorfreude und Aufregung feiern die „Pinguine“ dem ersten Schultag entgegen. Die Erzieher der Pinguingruppe haben eine wunderschöne Festwoche für die Kinder organisiert. Da leider aufgrund der Corona-Pandemie ein großes Zuckertütenfest mit den Eltern nicht möglich war, wurde stattdessen eine ganze Woche mit tollen Höhepunkten für die Kinder gespickt.

Zum Wochenstart wurde eine Zuckertüte gebastelt und mit Süßigkeiten gefüllt. Danach gab es einen kleinen Spaziergang zum Spielplatz, auf dem die Kinder eine Menge Spaß hatten. Am Dienstag durften sie die Feuerwehr Hohenmölsen besuchen. Dort gab es einiges zu bestaunen, die Fahrzeuge wurden erkundet und sogar der Umgang mit der Wasserspritze konnte mal ausprobiert werden. Tierisch verrückt wurde es am Mittwoch: Auf der Alpakafarm konnten die „Pinguine“ die Alpakas hautnah erleben. Am Donnerstag wurde auf dem Gelände der KiTa mit Hüpfburg und allerhand Spielen nochmal richtig getobt. Als Abschluss fand am Freitag eine Schnipseljagd durch Hohenmölsen statt. Die angehenden ABC-Schützen mussten knifflige Aufgaben lösen um am Ziel im Stadtpark ihre Zuckertüten zu erhalten.

Wir möchten uns ganz herzlich für die Organisation sowie die tollen Ideen bei den Erziehern bedanken. Die Kinder hatten eine unvergessliche Woche und werden immer gern an ihre Kindergartenzeit zurückdenken.

Außerdem danken wir für die Unterstützung bei der Durchführung der Festwoche: dem AWO Kreisverband Burgenlandkreis e. V., dem Kreisfeuerwehrverband Hohenmölsen sowie der Freiwilligen Feuerwehr Hohenmölsen, der Alpakafarm Munkelt in Keutschen, der Sparkasse Burgenlandkreis, Steuerberaterin Iris Schmidt, der Mecklenburgische Versicherung Carsten Erler sowie den mitwirkenden Muttis und Vatis.

Auch wir Eltern sehen dem, was kommt mit einem lachenden und einem weinenden Auge entgegen. Über viele Jahre habt Ihr, liebe Erzieher, unsere Kinder begleitet, mit viel Herz und tollen Ideen jeden Kindertag gestaltet. Ihr habt ihnen die Welt erklärt, Bücher vorgelesen, Lieder gesungen, Sicherheit gegeben, Tränen getrocknet, sie unterstützt und geduldig geholfen. Dafür sagen wir tausend Mal Danke an Ramona, Nicole, Jacqueline, Carsten, Marina und Petra. Ein großes Dankeschön richten wir auch an Frau Meuche, die nun im wohlverdienten Ruhestand ist, und für uns Eltern immer ein offenes Ohr hatte.

*Die Eltern der „Pinguine“  
von der KiTa Kinderland Sonnenschein*

### „Besuch von den 5 Zwergen“

In der Woche vom 17.05.21 – 21.05.21 startete der Ernährungsworkshop in Zusammenarbeit mit unseren ortsansässigen Rewe-Markt. Unsere Vorschulkinder tauchten schon im Vorfeld, durch das mitgelieferte Arbeitsmaterial, tief in das wichtige Thema „Ernährung“ ein.

Sie legten das 5 Zwerge Puzzle, beschäftigten sich mit der Ernährungspyramide und arbeiteten im Mitmachheft.

Am Dienstag, den 18.05.21 war es dann so weit, Corona bedingt schauten wir einen tollen Mitmachfilm über die 5 Zwerge Anna Apfel, Bobo Banane, Gustav Gurke, Karla Karotte und Pepe Paprika. Wir lernten das gesunde Ernährung, ausreichend Schlaf und viel Bewegung gut für uns ist.

Am Ende durfte sich jedes Kind eine bunte Tüte packen. Unser Rewe-Markt hatte uns eine große Auswahl an frischem Obst



und Gemüse geliefert.

Mit spannenden Experimenten und einer Urkunde für jedes Kind, ließen wir unsere „gesunde Woche“ ausklingen.

Ein großes Dankeschön geht deshalb an REWE Jana Hoch OHG, für das gute Gelingen!

*Die Kinder und Erzieher der Pinguingruppe,  
KiTa Kinderland- Sonnenschein*

### „Fleißige Hände“

Am Mittwoch, den 19.05.21 überraschte uns der Teppich- Profi Marcel Finkas mit schweren Gerät im Gepäck.

In einem unserer neu gestalteten Spätdiensträume, lag ein acht Me-

ter langer Spielteppich, der noch nicht gekettelt war. Nachdem die Farbauswahl getroffen war, ging es flink ans Werk. Zusammen mit seinem Mitarbeiter, umkettelte er in kürzester Zeit unseren ausgefransten Teppich. Endlich ist diese unschöne „Stolperfalle“ beseitigt.

Auf diesem Wege möchten wir uns herzlich bedanken, denn in diesen schwierigen Zeiten ist es für die Firmen und Betriebe nicht selbstverständlich unentgeltlich zu arbeiten.



*Danke, sagen die Kinder und Erzieher  
der KiTa Kinderland-Sonnenschein*



## Schätze im Stadtarchiv ... – ... in alten Akten geblättert

### Bergbau um Hohenmölsen - die Grube Neu Zetzsch



*Ein geschobener Kohlezug vom Tagebau Carl-Bosch auf der Fahrt nach Deuben überquert die Straße von Großgrimma nach Hohenmölsen; Quelle: Roland Schumann, „Kohlebahnen im Zeitz-Weißenseer Revier“; Verlag Barteld; 2009*

#### Der Nachlass

Die Grube hat auch Spuren hinterlassen; auf und unter der Erde ... Die Unterirdischen waren natürlich von Belang bei späteren Verkehrsbauten, wie der Kohlebahn Deuben (Tagebau Carl-Bosch-Grube) nach Deuben, ab 1934.

Dazu ein Auszug aus einem Betriebsplannachtrag des Tagebaues Carl-Bosch-Grube vom 14. März 1936: „... Zur Unterhaltung und Bewetterung der unter der Kreuzungsstelle der Kohlebahn Deuben-Deuben mit der Kreisstraße Hohenmölsen-Großgrimma liegenden alten Strecke soll ein Schacht geteuft werden...“ (Schacht neben der Kohlebahnbrücke, 38 m tief.)

Hierbei handelt es sich um die 1934 erbaute Brücke über die 1932 verlegte Kreisstraße und die WW-Kohlebahn. Diese Kreuzungsstelle wurde unterquert von der Hauptförderstrecke mit ihren Nebestrecken von der schiefen Ebene Neu Zetzsch in den Großgrimmaer Flügel.

Am 9. Mai 1936 fand eine Befahrung des Schachtes statt. „Die Belüftung erfolgt mittels Ventilator.“ Und Meldung vom 19. Mai 1936: „Der Schacht ist fertig abgeteuft, der Ventilator ist außer Betrieb, Schacht ist einziehend. Wetterzug wahrscheinlich über alten Schacht in der Nähe. Es hat sich ein natürlicher Wetterzug eingestellt!“ Die unterirdische Welt war also noch in Ordnung! Die von der Beton- und Monierbau AG errichtete Brücke wurde ausgeführt in Eisenbeton, die Konstruktion als „Gerber-Gelenk-Träger auf 3 Stützen und 2 Endauflagern.“

Auf Grund von Senkungen im Brückenbereich musste der Brückenträger über der WW-Kohlebahn 1942/43 mit zwei zusätzlichen Pfeilern unterstützt werden, ausgeführt von der Baufirma Christian König, Granschütz.

Für die ab 1942 projektierte Verkipfung des Tagebaues Carl-Bosch mit Massen aus dem Tagebau Otto-Scharf-Grube bei Köttichau wird eine Abraumbahn erbaut, die Überbrückung der Kreisstraße Hohenmölsen-Großgrimma und der WW-Kohlebahn erfolgt neben der Kohlebahnbrücke im Bergschadensgebiet in zwei getrennten Brücken für Voll- und Leerbahn, Widerlager und Mittelpfeiler Eisenbeton, Eisenüberbau.

Noch im Februar 1945 wird für die Aufnahme des Kippenbetriebes einer der beiden Großabsetzer (A1800) von der Kippe Deuben zum Tagebau Carl-Bosch umgesetzt. Zu einer Inbetriebnahme kommt es nicht mehr, ab Mai 1946 erfolgt auf Befehl der SMA die Demontage des gesamten Tagebaues Otto-Scharf-Grube einschl. des Absetzers auf Carl-Bosch sowie der Abraumbahn und der Brückenträger, nur deren Pfeiler bleiben stehen!

Mit der Inbetriebnahme des Tagebaues Domsen wird ab Juli 1960 die Kohlebahn Deuben-Deuben überholt und eine neue Brücke auf den Pfeilern der ehem. Abraum-Vollbahn Otto-Scharf-Carl-Bosch errichtet. Heute fahren über diese die Kohlezüge vom KMS Profen zum Übergabebahnhof Wähltitz.

Wo die Kohlebahn über ehemaliges Tiefbaugelände führt, ist das Gleis mit einer dritten Schiene in Gleismitte verstärkt.



*Die Brücken im März 2000*

Recherche, Text und Foto rechts unten: Rolf Kirsten

Foto oben: Archiv Holger Neumann

Bildbearbeitung: Brasack-Drucksachen





Bürgerhaus Hohenmölsen

# VERANSTALTUNGEN IM BÜRGERHAUS HOHENMÖLSEN

## VORSCHAU:

### NEUER TERMIN

Freitag, 09.07.2021 19:00 Uhr ☆ **Ausbilder Schmidt „Die Lusche im Mann“**  
(Kartenpreise im Vorverkauf 29,50 € und 26,00 €)

Samstag, 18.09.2021 09-12 Uhr **Kindersachenbörse im Bürgerhaus**

Freitag, 01.10.2021 16:00 Uhr ☆ **Ronny Weiland „Lieder vom Wolgastrand“**

Samstag, 09.10.2021 20:00 Uhr ☆ **„Miss Starligh“ Travestie Show**

### NEUER TERMIN

Samstag, 16.10.2021 20:00 Uhr ☆ **Tanzabend mit der Band „LACK AB“**  
**unter dem Motto „Wie in alten Zeiten“**

Die Band „LACK AB“ sind gestandene Musiker aus Weißenfels, Zeitz und Naumburg sowie aus Sachsen. Sie zeigen, was in den alten Hits aus Rock und Pop an Spaß und Feuer steckt. Zwei Frontmänner und eine Frontfrau bringen Abwechslung, Vielfalt und Kurzweiligkeit. Geile Gitarrensounds, ein fetter Bass sowie groovige Drums charakterisieren den Sound der Band und sorgen für Stimmung. So geht es von CCR, über Smokie und Suzi Quatro bis zu ZZ Top. Wer nicht tanzen kann, kommt halt zum Zuhören oder zum Treffen mit Freunden und Bekannten, ebenso wie in alten Zeiten.  
(Kartenpreis im Vorverkauf 10,00 €)

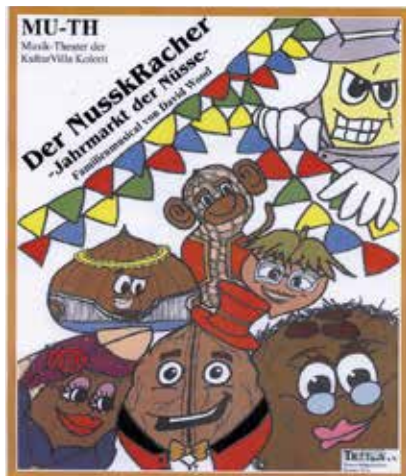


### NEUER TERMIN

Samstag, 20.11.2021 19:30 Uhr ☆ **The Black Magic's „Great Illusion on Stage“**

Ein zauberhaftes Showprogramm für die ganze Familie! Erleben Sie wirkungsvolle Großillusion und die Klassiker der Zauberkunst im neuen Format. Spannung pur bietet eine der gefährlichsten Illusionen der Welt und verführt werden die Jüngsten beim „süßesten“ Kunststück der Zauberei. The Black Magic's präsentieren national & international preisgekröntes Entertainment, ausgezeichnet mit der goldenen Magica, Weltrekordler beim RID sowie bei Guinness World Records. Mit eigens kreierten Requisiten, stylischen Kostümen und jede Menge Comedy wird der Abend zu einem einzig artigen, unvergesslichen Showerlebnis.

(Kartenpreis im Vorverkauf: Erwachsene 29,00 € / Kinder bis 14 Jahre 23,00 €)



### NEUER TERMIN – verschoben vom 12.06.2021 auf:

Samstag, 28.11.2021 15:00 Uhr ☆ **„Der Nusskracher“ – Jahrmarkt der Nüsse**  
Familienmusical von David Wood präsentiert vom MU-TH Musiktheater der KulturVilla Kolorit Zeitz  
(Kartenpreise im Vorverkauf 9,00 €  
Kinder bis 12 Jahre 7,00 €)

Für die Coronabedingt verschobenen Veranstaltungstermine behalten die bereits erworbenen Karten ihre Gültigkeit. Sollten die neuen Veranstaltungstermine nicht wahrgenommen werden können, besteht die Möglichkeit der Rückerstattung des Eintrittspreises bargeldlos unter Angabe der Bankverbindung.

Kartenreservierungen für die Veranstaltungen nehmen wir telefonisch oder per E-Mail entgegen.

Kontaktieren Sie uns diesbezüglich gern per Telefon 034441 / 42-250 oder E-Mail: [Buergerhaus@stadt-hohenmoelsen.de](mailto:Buergerhaus@stadt-hohenmoelsen.de)

G. Haubenreißer



## Selbsthilfekontaktstelle Burgenlandkreis

### Selbsthilfekontaktstellen Pflege als neuer Anlaufpunkt für Pflegende Angehörige

In Sachsen-Anhalt leben ca. 110.000 Pflegebedürftige, wobei knapp 80% den Pflegegrad zwei und drei aufweisen. Drei Viertel von ihnen werden zu Hause versorgt, meist von Angehörigen. Überwiegend wird auf die Unterstützung von Pflegediensten verzichtet. Je nach Dauer und Intensität kommen pflegende Angehörige oft an die Grenzen der Belastbarkeit und das Risiko selbst zu erkranken ist deutlich erhöht. Ein großes Problem ist die zunehmende Isolation aufgrund der Pflegesituation, das Gefühl der Einsamkeit und die Unabsehbarkeit des Endes der Pflegesituation. Die Entlastung der pflegenden Angehörigen stellt demzufolge eine wichtige Aufgabe dar, um Erkrankungen der Hauptpflegepersonen vorzubeugen und den Pflegebedürftigen möglichst lange eine Versorgung im häuslichen Umfeld zu ermöglichen.

Seit 01.04.2021 gibt es im Burgenlandkreis die Anlaufstelle Selbsthilfekontaktstelle Pflege für „Pflegende Angehörige“, in der Selbsthilfekontaktstelle Zeitz, Am Kalktor 5.

Die Kompetenz, die Vernetzung und die Erfahrungen der seit vielen Jahren bestehenden Paritätischen Selbsthilfekontaktstelle wird nun auch für die Ansprache und Aktivierung der pflegenden Angehörigen genutzt, in dem die Selbsthilfekontaktstelle - Pflege formal an bestehende Selbsthilfekontaktstellen angeschlossen werden und einen niedrighschwelligigen Zugang ermöglichen. Aufgabe der Selbsthilfekontaktstellen Pflege ist es, Selbsthilfegruppen zu gründen und zu begleiten und so Pflegenden die Möglichkeit zu geben, in der offenen und vertrauensvollen Atmosphäre einer Selbsthilfegruppe über sich zu reden, sich untereinander auszutauschen, Kontakte zu knüpfen und auch ganz praktische Tipps zu dem Thema Pflege zu erhalten. Gerade zur Ermöglichung eines selbstbestimmten Lebens sind pflegende Angehörige eine tragende Säule bei der alltäglichen Pflege und Begleitung.

Die Pflegekassen und das Land Sachsen-Anhalt fördern dieses Angebot.

Rückfragen stellen Sie gern an:

Selbsthilfekontaktstelle Pflege  
Burgenlandkreis & Mansfeld Südharz  
Herr René Wilhelm  
Tel. 0151 / 61 83 92 22  
Mail [rwilhelm@paritaet-lsa.de](mailto:rwilhelm@paritaet-lsa.de)

Sprechzeiten: Mo 10:00 bis 14:00 & Di 13:00 bis 17:00 Uhr

Termine außerhalb der Sprechzeiten sind nach vorheriger Absprache möglich.

### Telefonischer Beratertag für Krebsbetroffene in der Region Naumburg, Weißenfels, Zeitz

**Am Donnerstag, 1. Juli 2021, in der Zeit von 09:00 – 15:00 Uhr,** können sich Ratsuchende zum Thema „Krebs“ per Telefon an das Beraterteam der Sachsen-Anhaltischen Krebsgesellschaft e. V. (SAKG) wenden. Auf Grund der aktuellen Situation durch die Corona-Pandemie, können persönliche Beratungsgespräche in den Außenberatungsstellen leider nicht stattfinden.

**Das Beraterteam ist dennoch für die Betroffenen da – telefonisch, zeitnah, regional.**

Ob Krisenintervention oder psychoonkologische Begleitung, informative oder sozialrechtliche Beratungsgespräche – die Berater\*innen helfen, wenn die Belastungen bei Krebserkrankungen für Patienten, Angehörige und auch Freunde zu groß werden. Ratsuchende können alle Fragen stellen, die sie haben und über alles sprechen, was sie belastet. Dies gilt bei Diagnosestellung, während der Therapie, und auch, wenn nach deren Abschluss und (Anschluss-) Rehabilitation keine regelmäßigen Arztbesuche mehr anstehen und der Alltag schwer zu bewältigen ist. Das Angebot zur telefonischen Beratung kann in dieser, vielfach schwierigen, Lage unterstützen und ein wenig den Umgang mit der Krankheit und der veränderten Lebenssituation erleichtern.

#### Beratungen zum Thema Krebs:

- Unterstützung bei der Krankheitsbewältigung und bei der Entwicklung neuer Perspektiven
- Hilfen bei der Verarbeitung belastender Situationen
- Begleiten in Krisensituationen
- Informationen zu sozialrechtlichen Fragestellungen und zu Rehabilitationsangeboten
- Unterstützung bei der Entscheidungsfindung
- Vermittlung von Kontakten zu Selbsthilfegruppen sowie zu sozialen und medizinischen Einrichtungen

#### Kontakt:

Beratungstelefon: 0345 478 8110

E-Mail: [beratung@sakg.de](mailto:beratung@sakg.de)

Weiterführende Beratungsinformationen und Angebote unter: [www.sakg.de](http://www.sakg.de)

**ZWA**  
**Bad Dürrenberg**  
Bereitschaftstelefon:  
**0163 54 25 020**





**PENSION Kase**



Mühlweg 14  
06679 Hohenmölsen  
Telefon: 03 44 41 / 3 33 80  
Email: info@pension-kase.de

|                   |         |
|-------------------|---------|
| EZ ohne Frühstück | 25,00 € |
| EZ mit Frühstück  | 27,50 € |
| DZ ohne Frühstück | 40,00 € |
| DZ mit Frühstück  | 45,00 € |

[www.pension-kase.de](http://www.pension-kase.de)

**ZWA**  
**Bad Dürrenberg**  
Bereitschaftstelefon:  
**0163 54 25 020**



**Sie wollen renovieren?**

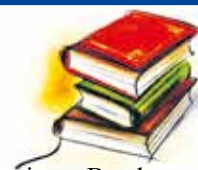
Wir haben die **perfekte Lösung:**  
**Spanndecken**  
**Dachbeschichtung**  
**Fassaden**  
in vielen Varianten & Farben

Gern unterbreiten wir Ihnen ein Angebot!

**Fa. KOPECKI**  
**Gröbener Str. 17**  
**06679 Hohenmölsen**  
**Tel. 0175/5202862**

## Stadtbibliothek

### Unsere 5 besten NEUEN im Juli



Sarah Jio: **Zimtsommer**

Kerstin Gier: **Silber – Das erste Buch der Träume** (Jugendbuch)

Lisa Jackson: **Glühende Herzen im Sommerwind** – 3 Romane in einem Band

Der perfekte Mädelsabend: **Neue Rezepte, neue Ideen, noch mehr Spaß!**

Mix + Match Cakes: **11 Teige + 25 Füllungen + 9 Cremes = 100 kreative Kuchen**

#### Unser Buchtipp:

Jenny Colgan: **Die kleine Bäckerei am Strandweg**

Es klingt fast zu gut um wahr zu sein – Polly wird ihr Hobby zum Beruf machen, und das auf einer romantischen Insel mit Männerüberschuss. Genau die richtige Kur für ein leeres Konto und ein gebrochenes Herz. Aber die alte Bäckerei ist eine windschiefe Bruchbude, am Meer kann es sehr kalt sein, und der Empfang, den manche Insulaner ihr bereiten, ist genauso eisig. Doch bald kauft der halbe Ort ihr wunderbares selbstgebackenes Brot und Polly wird allmählich heimisch ...



#### Liebe Schülerinnen und Schüler,

unsere Stadtbibliothek Hohenmölsen nimmt am Lesesommer XXL teil.

In der Zeit **vom 22.07.2021 – 01.09.2021** suchen sich alle Teilnehmer mindestens 2 Bücher aus, welche in den

Sommerferien gelesen werden müssen. Bei Abgabe der Bücher muss zu jedem Buch eine Frage beantwortet werden. Auch Grundschüler dürfen daran teilnehmen!



Wir freuen uns auf Euren Besuch und wünschen allen Schülerinnen und Schülern ganz spannende Sommerferien!

Aktuelle Informationen zu Anlässen und Medien findet ihr/Sie auch auf:

[www.facebook.com/bibo.hhm](https://www.facebook.com/bibo.hhm)

#### Wir haben wieder wie gewohnt geöffnet:

Montag: 10:00 – 12:00 Uhr; Dienstag: 13:00 – 19:00 Uhr;

Mittwoch: 13:00 – 17:00 Uhr; Donnerstag: 10:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 15:00 Uhr

Jana Herzig

Team der Stadtbibliothek

**MIETWAGENSERVICE**  
**Lutz Hillert**

- Partner aller Krankenkassen
- Fahrten zur Chemo- und Strahlentherapie sowie Rollstuhltransporte

An der Pforte 6a - 06679 Hohenmölsen  
Telefon: 034441 / 18 31 21  
Fax: 034441 / 18 78 77  
Handy: 0174 / 73 63 053  
info@mietwagenservice-hillert.de  
[www.mietwagenservice-hillert.de](http://www.mietwagenservice-hillert.de)



# SuedOstLink vor Ort



## DialogMobil-Stopps zeigen aktuelle Planung



Der SuedOstLink ist eine geplante Gleichstromverbindung zwischen Sachsen-Anhalt und Bayern. Sie wird Wolmirstedt bei Magdeburg mit dem Kraftwerksstandort Isar bei Landshut verbinden. Netzbetreiber 50Hertz stellt den aktuellen Planungsstand und das neue Vorhaben 5a im SuedOstLink bei einer Infotour vor.

### Hierfür macht 50Hertz mit seinem DialogMobil Station in:

- 
**Tollwitz** vor dem Gemeindeamt,  
**am Mittwoch, 21. Juli 2021, von 15 bis 17 Uhr,**  
 Teuditzer Straße, 06231 Bad Dürrenberg OT Tollwitz
- 
**Zorbau** an der Heimatstube,  
**am Donnerstag, 22. Juli 2021, von 11 bis 13 Uhr,**  
 Straße der Freundschaft, 06679 Lützen OT Zorbau
- 
**Weickelsdorf** vor dem Gemeindesaal,  
**am Donnerstag, 22. Juli 2021, von 15 bis 17 Uhr,**  
 Weickelsdorfer Hauptstraße 37, 06721 Osterfeld OT Weickelsdorf

### Sie sind uns herzlich willkommen!

 Mehr unter:  
[50hertz.com/suedostlink](https://www.50hertz.com/suedostlink)

Der SuedOstLink (Vorhaben 5) wird durch EU-Mittel gefördert.  

**Kofinanziert von der Fazilität**  
 „Connecting Europe“ der Europäischen Union



**HC Burgenland**

**Heißer Tanz auf dem Parkett**  
**30 Stunden Handball „nonstop“ des HC Burgenland**  
**bei Turnieren in Prititz**

**In welchen Ligen spielen unsere Frauen und Männer:**

|           |                                       |      |
|-----------|---------------------------------------|------|
| 1. Frauen | Mitteldeutsche-Oberliga (MD-Oberliga) | MHV  |
| 2. Frauen | Bezirksliga Süd                       | HVSA |
| 1. Männer | 3. Liga Nord Ost                      | DHB  |
| 2. Männer | Sachsen-Anhalt Liga                   | HVSA |
| 3. Männer | Bezirksliga Süd                       | HVSA |
| 4. Männer | Kreisliga Süd                         | HVSA |

**Legende:**

MD Oberliga = 4. Liga, Ostsee Spreeliga = 4. Liga, Thüringen-Liga = 5. Liga, Sachsen-Anhaltliga = 5. Liga, MV-Liga = 5. Liga, Sachsen-Liga = 5. Liga, Landes-Liga = 6. Liga, Verb.-Liga = 6. Liga usw.

Hier nun einige feststehende Termine:

**24. Pokalturnier für Frauen bis 3. Liga**

7. August 2021, 10:00 bis 18:00 Uhr in Sporthalle Prititz

**Teilnehmer:**

|                      |                   |                         |                     |
|----------------------|-------------------|-------------------------|---------------------|
| HSG Rückmarsdorf,    | MD Oberliga,      | VfV Spandau,            | Ostsee Spreeliga,   |
| HV Chemnitz,         | 3. Liga - Mitte,  | SV Pfeffersport Berlin, | 3. Liga – Nord-Ost, |
| BSV Sachsen Zwickau, | Verb.-L. Sachsen, | HC Burgenland 1.,       | MD Oberliga,        |

**Pokalturnier für Männer bis Bezirksliga**

8. August 2021, 10:00 bis 18:00 Uhr in Sporthalle Prititz

**Teilnehmer:**

|                       |                         |                   |                      |
|-----------------------|-------------------------|-------------------|----------------------|
| SV Fr. Frankleben 2., | Kr.-Liga S.-Anhalt,     | VfB Eilenburg,    | Bez.-Klasse Sachsen, |
| HC „Leipzig City“,    | Kr.-Liga Sachsen,       | HC Fraureuth,     | Bez.-Liga Sachsen,   |
| SV Herzberg,          | Landes.-L. Brandenburg, | HSG Rückmarsdorf, | Bez.-Liga Sachsen    |
| HC Burgenland 3.,     | Bez.-Liga S.-Anhalt,    |                   |                      |

**29. Pokalturnier für Männer bis Sachsen-Anhaltliga**

14. August 2020, 10:00 bis 18:00 Uhr in Sporthalle Prititz

**Teilnehmer:**

|                 |                       |                   |                     |
|-----------------|-----------------------|-------------------|---------------------|
| WHV 91,         | Verb.-Liga S.-Anhalt, | HBV Jena 90,      | MD Oberliga,        |
| Landsberger HV, | Sachsen-Anhaltliga,   | SG LVB Leipzig,   | Sachsen-Liga,       |
| Güstrower HV,   | Meck.-Vorp.-Liga,     | HC Burgenland 2., | Sachsen-Anhaltliga, |

**Pokalturnier für Frauen bis Bezirksliga**

15. August 2020, 10:00 bis 18:00 Uhr in Sporthalle Prititz

**Teilnehmer:**

|                    |                      |                |                    |
|--------------------|----------------------|----------------|--------------------|
| WHV 91,            | Bez.-L. S.-Anhalt,   | TSV Eisenberg, | Bez.-L. Thüringen, |
| TSG Wittenburg,    | Bez.-L. Meck.-Vorp., | LVB Leipzig,   | Bez.-L. Sachsen,   |
| SV Großgrimma,     | Bez.-L. S.-Anhalt,   | DRHV 06,       | Bez.-L. S.-Anhalt, |
| SV BL/W Dahlewitz, | Ver.-L. Brandenburg, | OHV Oschatz,   | Bez.-L. Sachsen,   |
| HC Burgenland 2.,  | Bez.-L. S.-Anhalt,   |                |                    |

Mit neuen Spielerinnen und Spielern, stellen sich die einzelnen HC Burgenland-Mannschaften in der Vorbereitung auf die neue Saison 2021/22, ihren treuen Fans und Zuschauern, bei Turnieren und Vorbereitungsspielen der Frauen- und Männermannschaften in Prititz und Naumburg sowie in anderen Spielorten die noch bekanntgegeben werden, vor.

Wir wünschen allen Mannschaften eine gute Anreise zu den Spielen und Turnieren sowie faire und spannende Spiele.

**Für Speisen und Getränke wird an allen Tagen ausreichend gesorgt.**

Weiterhin wünschen wir allen Sponsoren, Gästen, Fans, Schiedsrichtern, Spielerinnen und Spielern, Helfern, sowie allen Familienmitgliedern einen schönen, erholsamen und sonnigen Urlaub.

*Der Vorstand  
HC Burgenland*



Die Redaktion  
wünscht allen  
Lernenden und Lehrenden  
eine schöne Ferienzeit.



Unser

## Programmangebot

für das **Herbstsemester 2021**  
erscheint demnächst.

Einen aktuellen Überblick über die Kurse und Veranstaltungen des gesamten Semesters sowie die Möglichkeit zur Kursanmeldung finden Sie dann auf unserer Internetseite

[www.vhs-burgenlandkreis.de](http://www.vhs-burgenlandkreis.de).

Gern können Sie uns auch telefonisch unter **03443 / 3396800** erreichen.

Sie sind auf der **Suche** nach einem netten **Geschenk** für Ihre **Familie** oder **Freunde**?



Schon mal an einen **Gutschein** der **Volkshochschule** gedacht?

Ihre Volkshochschule Burgenlandkreis  
„Dr. Wilhelm Harnisch“,  
Geschäftsstelle Weißenfels

[www.vhs-burgenlandkreis.de](http://www.vhs-burgenlandkreis.de)



## Drei Türme e. V.

### Wer kann helfen?

Für eine Dokumentation der Ausspanne und des Gasthofes „Grünes Tal“ in Zetzsch werden Fotos aus unterschiedlichen Epochen gesucht.

Wer besitzt solche Fotos und kann sie dem Verein „Drei Türme“ Hohenmölsen zur Verfügung stellen?

Vielen Dank für Ihre Unterstützung. Tel. 034441 / 9 35 53

Hilmar Herbst

Verein „Drei Türme“ e. V., Hohenmölsen

## Steuerwissen ist Geld!

Wissen, wie man  
Steuern spart!



Wir setzen unser Wissen und unsere Erfahrungen zu Ihrem Vorteil ein und erstellen Ihre

### Einkommensteuererklärung

bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbstständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen. Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.

**Beratungsstelle: Manuela Oeftger**

Wahlitzer Weg 12 • 06679 Hohenmölsen

Tel.: (034441) 2 40 88

**Sprechtag:** Dienstag und Donnerstag

(kostenlos)

**Info-Telefon 0800 - 181 76 16**

[info@vlh.de](mailto:info@vlh.de) // [www.vlh.de](http://www.vlh.de)



**Bauunternehmen J. Lenzer**

Inh. Jörg Lenzer

Bauvereinsweg 7

06679 Hohenmölsen

Tel. 034441 / 36 97 89

Funk 0173 / 5 75 51 75

Fax 034441 / 1 84 39

E-Mail [Info@Lenzer-Bau.de](mailto:Info@Lenzer-Bau.de)

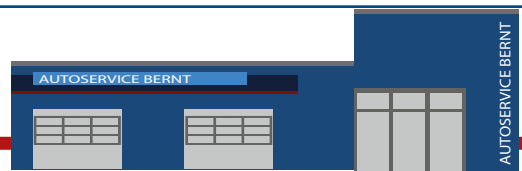
Internet [www.Meister-Bau-Unternehmen.de](http://www.Meister-Bau-Unternehmen.de)

*Herzlichen  
Glückwunsch.*

*Die Stadtverwaltung Hohenmölsen gratuliert  
allen Geburtstagskindern und Jubilären  
der Stadt Hohenmölsen und der Ortschaften  
und verbindet damit beste Wünsche für ein  
neues Lebensjahr in Gesundheit und Freude.*

## Autoservice Bernt GmbH

**Kfz Meisterbetrieb**



### Unser Car Service

- Kfz-Wartung und Reparatur
- Inspektion
- Bremsen, Auspuff,
- Stoßdämpfer, Kupplung
- Elektrik/Elektronik
- Benzineinspritzung
- Dieseleinspritzung
- HU (mit integrierter AU)

- Reifen/Fahrwerk
- Achsvermessung
- Unfallinstandsetzung
- Autoglas

### Car-Multimedia

- Auto-HiFi
- Telefon
- Navigationssysteme

### Klimatisierung

- Klimaanlage
- Standheizungen

### Kfz-Zubehör

### Gebrauchtwagenhandel

An der Aue 2 • 06679 Hohenmölsen • ☎ 03 44 41 / 27 70

[www.autoservice-bernt.de](http://www.autoservice-bernt.de)